



Infinity® A+AP

Filtro de retrolavagem automática
AP com controle de pressão diferencial
3/4" - 2" (DN 20 - 50)

Nota importante: Mantenha as instruções de instalação e operação sempre à mão a fim de evitar erros. Antes de realizar qualquer trabalho no equipamento você deve ler e seguir atentamente as instruções de montagem e operação. Embora as nossas fichas técnicas e brochuras devam fornecer recomendações, tanto quanto é do nosso conhecimento, o seu conteúdo não é juridicamente vinculativo. Além disso, aplicam-se os nossos termos e condições gerais de comércio.

Alterações reservadas!

Muito obrigado pela confiança que demonstrou em nós ao adquirir um produto BWT.



Página 3

Índice

1. Instruções de segurança.....	4
1.1 Instruções gerais de segurança.....	4
1.2 Escopo da documentação	4
1.3 Qualificações de pessoal.....	4
1.4 Transporte e instalação.....	4
1.5 Símbolos utilizados.....	4
1.6 Como são apresentadas as instruções de segurança.....	5
1.7 Instruções de segurança específicas do produto	5
2. Escopo do produto	6
2.1 Acessórios necessários	6
2.2 Acessórios apenas para o modelo Infinity AP.....	6
3. Descrição do desempenho	6
3.1 Uso pretendido	6
3.2 Uso indevido	7
3.3 Isenção de responsabilidade.....	7
3.4 Outras documentações aplicáveis.....	7
4. Função	7
5. Condições de instalação	7
6. Instalação	8
7. Inicialização	9
7.1 Inicialização apenas para o modelo Infinity A.....	9
7.2 Inicialização apenas para o modelo Infinity AP.....	9
7.3 Somente para operação em paralelo	10
8. Operação	10
8.1 Definindo o intervalo de retrolavagem	10
8.2 Retrolavagem manual	10
8.3 Display.....	10
8.4 Limpeza.....	10
9. Responsabilidades do operado.....	11
9.1 Manutenção	11
9.2 Inspeção.....	11
9.3 Substituição de peças de desgaste.....	11
9.4 Solução de problemas	11
10. Garantia	12
11. Descomissionamento e descarte	12
11.1 Descomissionamento	12
11.2 Descarte	12
12. Dados técnicos.....	13
12.1 Etiqueta de identificação	13
12.2 Dimensões.....	14
12.3 Vazão e perda de pressão	14
13. Normas e disposições legais	15
EU Declaration of Conformity	16

1. Instruções de segurança

1.1 Instruções gerais de segurança

O produto foi fabricado de acordo com todas os regulamentos e normas técnicas reconhecidas e estava em conformidade com os requisitos legais relevantes quando foi colocado em circulação. No entanto, pode representar um risco de ferimentos pessoais ou danos materiais se você não respeitar este capítulo e as instruções de segurança ao longo desta documentação.

- Leia esta documentação integralmente antes de trabalhar com o produto.
- Guarde a documentação de forma que esteja sempre acessível a todos os usuários.
- Sempre entregue o produto a terceiros acompanhando a documentação completa.
- Siga todas as instruções em relação ao manuseio adequado do produto.
- Se detectar danos no produto ou na rede elétrica, interrompa o seu funcionamento e notifique imediatamente um técnico de assistência.
- Use apenas acessórios, peças de reposição e materiais consumíveis aprovados pela BWT.
- Respeite as condições ambientais e de funcionamento indicadas no capítulo "Dados técnicos".
- Use seu equipamento de proteção individual. Ele garante sua segurança e protege você contra lesões.
- Execute apenas as tarefas descritas nestas instruções de operação ou se você tiver sido treinado pela BWT para fazê-lo.
- Execute todas as tarefas em conformidade com todas as normas e disposições locais aplicáveis.
- Instrua o operador sobre o funcionamento e operação do produto.
- Instrua o operador sobre a manutenção do produto.
- Instrua o operador em relação aos perigos potenciais que podem surgir durante a operação do produto.

1.2 Escopo da documentação

Esta documentação aplica-se exclusivamente ao produto cujo número de produção está listado no capítulo 12 "Dados Técnicos".

Esta documentação destina-se a operadores, instaladores sem treinamento da BWT, instaladores com treinamento da BWT e técnicos de serviço da BWT. Esta documentação contém informações importantes para a instalação segura e adequada do produto, inicialização, operação, uso, manutenção e desmontagem do produto e para corrigir falhas simples de forma independente.

Leia integralmente esta documentação antes de trabalhar com o produto. Preste especial atenção ao capítulo "Instruções de segurança".

1.3 Qualificações de pessoal

Os trabalhos de instalação descritos nestas instruções requerem conhecimentos básicos de mecânica, hidráulica e sistemas elétricos, bem como o conhecimento dos respectivos termos especializados.

Para garantir que o dispositivo seja instalado com segurança, este trabalho deve ser realizado apenas por um especialista qualificado ou por uma pessoa treinada sob a orientação de um especialista qualificado.

Um **especialista qualificado** é qualquer pessoa que possa avaliar o trabalho que lhe foi confiado, identificar riscos potenciais e tomar as medidas de segurança adequadas, graças à sua formação especializada, conhecimento e experiência, bem como ao seu conhecimento das normas aplicáveis. Um especialista qualificado deve cumprir com os regulamentos e normas técnicas aplicáveis.

Uma **pessoa instruída** é qualquer pessoa que foi instruída e, se necessário, treinada por um especialista qualificado nas tarefas transferidas e nos riscos potenciais apresentados por comportamento inadequado e que foi instruída sobre os equipamentos e medidas de proteção necessários.

1.4 Transporte e instalação

Para evitar danos durante o transporte até o local de instalação, não remova o produto BWT da sua embalagem original até chegar ao local apropriado. Em seguida, descarte a embalagem da maneira correta. Verifique se a entrega está completa. Se houver risco de gelo, drene todos os componentes que transportam água.

Levante ou transporte o produto ou seus componentes apenas pelos olhais de suspensão ou pontos de fixação designados, se houver. O produto deve ser instalado ou montado sobre uma superfície horizontal suficientemente forte e nivelada e deve ser adequadamente protegido contra quedas ou tombamento.

1.5 Símbolos utilizados

	Este símbolo indica riscos gerais devido à tensão da rede. Risco de morte por choque elétrico!
---	--

	Este símbolo indica que este equipamento elétrico e eletrônico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico no final de sua vida útil.
	Este símbolo indica que o produto pode ser reciclado no final de sua vida útil.
	Este símbolo indica informações ou instruções que você deve observar para garantir uma operação segura.

1.6 Como são apresentadas as instruções de segurança

Neste documento, as instruções de segurança precedem qualquer sequência de ações que possam causar danos às pessoas ou à propriedade. Todas as medidas de prevenção de perigos devem ser seguidas.

As instruções de segurança são exibidas da seguinte forma:

⚠️ PALAVRA DE AVISO!	
	Fonte de perigo (por exemplo, choque elétrico) <i>Tipo de perigo (p.ex. perigo de morte)!</i> ► Escapar ou prevenir o perigo ► Medida de resgate (opcional)

Palavra/cor de sinalização	Indica a gravidade do perigo
Símbolo de aviso	Chama a atenção para o perigo
Fonte/tipo de perigo	Indica o tipo e a origem do perigo
Consequências do perigo	Explica as consequências de não seguir as instruções de segurança
Medida de prevenção de perigo	Explica como evitar o perigo

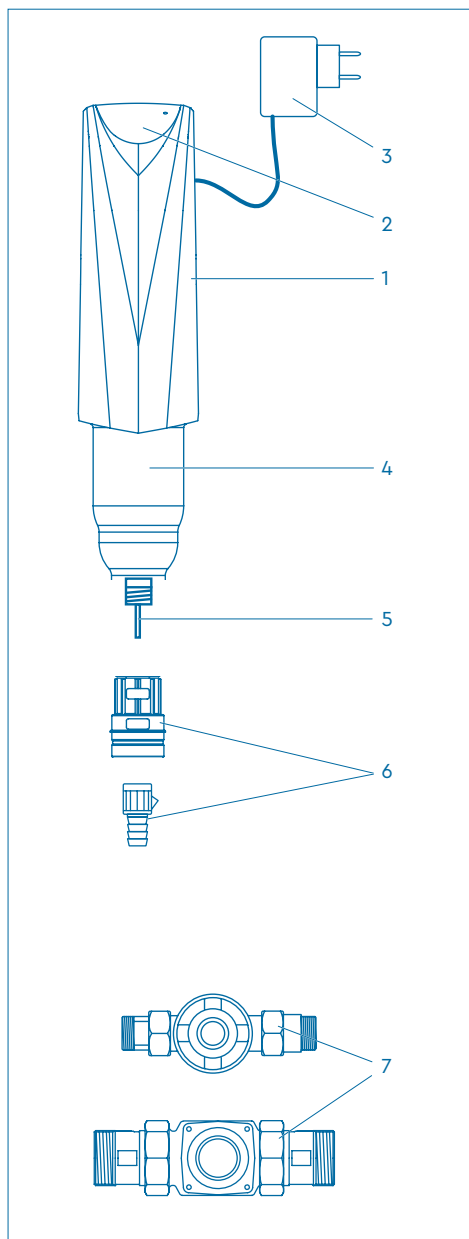
Palavra de sinalização	Cor	Gravidade do perigo
PERIGO	Vermelho	Perigo de alto risco. Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.
AVISO	Laranja	Perigo com um grau moderado de risco. Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
CUIDADO	Amarelo	Perigo de baixo risco. Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

1.7 Instruções de segurança específicas do produto

Nas seções a seguir, você encontrará instruções de segurança específicas do produto sempre que precisar executar determinadas ações relevantes para a segurança no dispositivo.

⚠️ PERIGO!	
	Perigo elétrico! <i>O contato com componentes energizados causará choque elétrico.</i> ► Desconecte o dispositivo antes de qualquer serviço e reparo.

OBSERVAÇÃO	
	► A pressão operacional ideal do produto está entre 2,5 e 8 bar (25 e 80 mca). ► Com uma pressão de funcionamento superior a 8 bar (80 mca), a quantidade de água de retrolavagem é muito elevada.



2. Escopo do produto

Infinity A/AP com possibilidade de conexão ao sistema Hydromodul ou módulo de conexão ou conector separado, com ou sem redutor de pressão (redutor de pressão não fornecido), composto por:

- 1 Corpo externo (seção superior em latão)
- 2 Controlador eletrônico e dispositivo de retrolavagem com acionamento hidráulico
- 3 Fonte de energia
- 4 Cilindro transparente com elemento filtrante
- 5 Tubo de ventilação
- 6 Conexão de dreno de retrolavagem (conexão HT ou bocal de mangueira)
- 7 Módulo de conexão ou base de conexão

Somente para modelo Infinity AP

- Gerador de pressão diferencial e conexão CIC
- Cabo de conexão CIC, 3 m

2.1 Acessórios necessários

Módulo de conexão / base de conector (7)

2.2 Acessórios apenas para o modelo Infinity AP

Cabo de conexão e intertravamento para operação em paralelo, 2 m, com plugue Código de pedido nº. 10908

3. Descrição do desempenho

3.1 Uso pretendido

Os filtros de retrolavagem Infinity são utilizados para filtragem de água potável e industrial para proteger as redes de água e os dispositivos conectados, equipamentos, máquinas, tanques, caldeiras e instalações de produção contra mau funcionamento e danos por corrosão causados por partículas estranhas.

Os filtros também podem ser usados para filtragem de água de poço, processo, alimentação de caldeira, resfriamento e ar condicionado. Nestes casos, o aconselhamento deve ser obtido junto a um especialista.

Os filtros não são adequados para óleos, graxas, solventes, sabões e outros meios lubrificantes. As substâncias solúveis em água também não podem ser separadas.

A utilização prevista pressupõe que o filtro seja instalado, operado e mantido de acordo com as instruções e regulamentos desta documentação.

3.2 Uso indevido

Operar o sistema com parâmetros diferentes dos especificados nesta documentação e na seção 3.1. Não respeitar os intervalos prescritos de manutenção e serviço. Utilizar peças sobressalentes e consumíveis não aprovados pela BWT.

3.3 Isenção de responsabilidade

O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade se o cliente remover intencionalmente ou à força proteções ou dispositivos de segurança, se o cliente modificar ou contornar intencionalmente os mesmos, ou se o cliente não seguir as instruções neste manual de operação ou no sistema.

3.4 Outras documentações aplicáveis

Observe todos os documentos que acompanham a entrega do produto. Eles são considerados parte desta documentação e não devem ser alterados ou removidos.

4. Função

A água não tratada flui através da entrada de água para a parte central do filtro e então de dentro para fora através do elemento filtrante, até a saída de água limpa. Impurezas > 90 µm ficam retidas no interior da tela do filtro. Dependendo da massa e das dimensões dessas partículas, elas caem diretamente na seção inferior do elemento filtrante ou aderem à tela filtrante. O elemento filtrante precisa ser limpo por retrolavagem em intervalos regulares.

A retrolavagem é realizada automaticamente após um intervalo de tempo predefinido através do princípio de retrolavagem por sucção (sistema de retrolavagem com anel de sucção).

O processo de filtragem continua ininterrupto mesmo durante a retrolavagem, um vez que 90% da superfície do filtro está constantemente disponível para filtragem (filtração ininterrupta).

Somente para modelo Infinity AP

A diferença de pressão entre a entrada de água não tratada e a saída de água tratada do filtro é medida pelo dispositivo.

De modo geral, o processo de retrolavagem é iniciado através da avaliação do diferencial de pressão medido.

Se elemento filtrante apresentar acúmulo de resíduos fazendo com que a diferença de pressão exceda o valor predefinido (aprox. 0,8 bar ou 8 mca) mesmo que ainda dentro do intervalo de retrolavagem predefinido, o gerador de pressão diferencial iniciará a retrolavagem da unidade. Então, o interva-

lo de retrolavagem predefinido recomeçará.

O filtro está equipado com uma conexão central de instrumentação e controle – CIC (o contato abre em caso de mau funcionamento ou falha de energia).

5. Condições de instalação

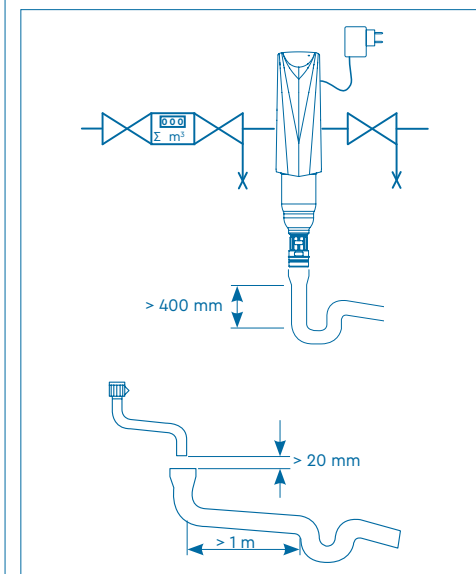
Observe todos os regulamentos de instalação aplicáveis, diretrizes gerais e especificações técnicas. Deve haver uma vazão de pelo menos 3,5 m³/h para o processo de retrolavagem. A pressão a jusante do filtro durante a retrolavagem deve ser de pelo menos 2,5 bar (25 mca).

Deve estar disponível uma ligação à rede de esgotos (mín. DN 50) para a drenagem e descarte da água de retrolavagem.

Deve estar disponível um ponto elétrico de 230 V/50–60Hz, no máximo a 1,2 m, para fornecer energia elétrica à unidade.

O local de instalação deve ser protegido contra geadas e deve garantir a proteção do filtro contra vapores de solventes, óleo combustível, borras, produtos químicos de todos os tipos, radiação UV e fontes de calor acima de 40 °C.

Mantenha as peças plásticas livres de óleo, graxa, solventes e agentes de limpeza ácidos ou alcalinos. Após colisões e impactos fortes (por exemplo, com ferramentas inadequadas, quedas no chão, etc.) as peças de plástico devem ser substituídas, mesmo que não haja danos visíveis (perigo de ruptura). Evite golpes extremos de pressão.



6. Instalação

OBSERVAÇÃO:
Não conecte a fonte de alimentação (3) até a inicialização do sistema.

Instale o filtro nas tubulações de água fria a montante dos objetos a proteger (ver esquema de instalação). Sempre utilize válvulas de abertura e fechamento para manutenção.

Instale o módulo de conexão ou base de conexão, na tubulação de água fria em sentido horizontal ou vertical observando a correta direção do fluxo (observe a seta do sentido do fluxo marcado no produto).

Conexão ao módulo de conexão 3/4" – 1 1/4":

- 1. Gire o anel de retenção preto até o batente esquerdo.
- 2. Pressione as abas do dispositivo nos espaços fornecidos
- 3. Gire o dispositivo 45° no sentido horário até o batente limitador.
- 4. Puxe o anel de retenção preto com ambas as mãos em direção ao dispositivo até que ele encaixe no local correto. O dispositivo agora não pode ser girado involuntariamente. Para liberar o filtro, pressione o anel de retenção em direção ao módulo de conexão.

Conectando ao conector 11/2"e 2"

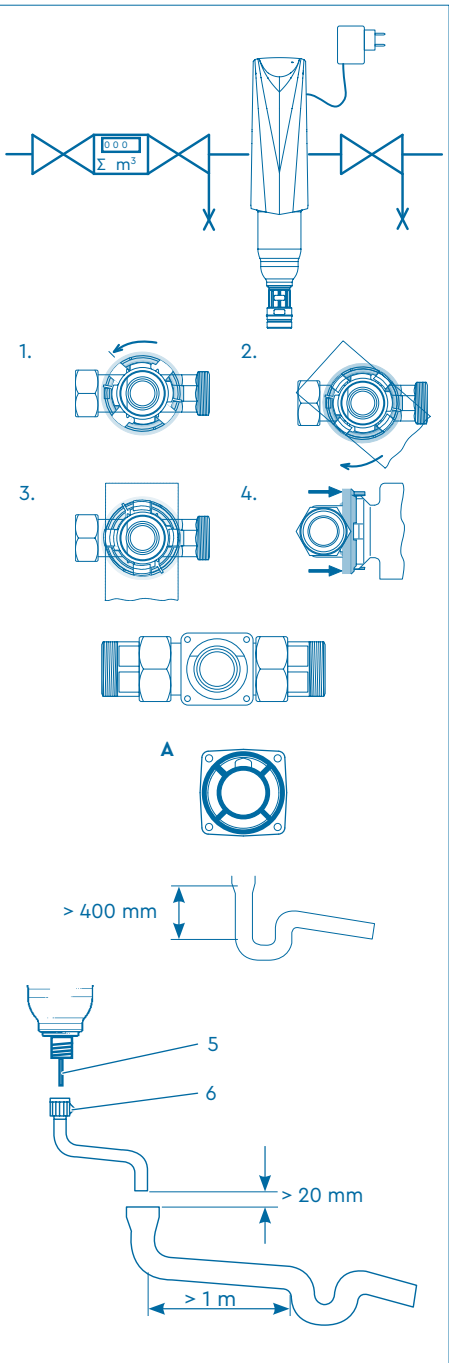
- 1. Fixe o filtro ao conector utilizando 4 parafusos sextavados e a vedação (parafusos e arruelas incluídas).
- 2. Verifique a vedação quanto ao ajuste adequado. Aperte os parafusos de maneira uniforme e cruzada.

Conexão do dreno

Direcione a conexão de água de retrolavagem para o dreno para que não ocorra refluxo.

OBSERVAÇÃO:
Não dobre o tubo de ventilação (5) ao mudar ou movimentar a conexão da mangueira de dreno (6).

OBSERVAÇÃO:
A mangueira de água de dreno deve ser fixada a uma distância de pelo menos 20 mm acima do nível mais alto da rede de esgoto (descarga livre).



7. Inicialização

Verifique se o filtro e o tubo de dreno foram instalados corretamente. Abra lentamente as válvulas de manutenção a montante e a jusante do filtro. Purgue o ar da tubulação no próximo ponto de purga a jusante do filtro e drene a água brevemente. Verifique as vedações da instalação ou quaisquer vazamentos. Insira o conector do cabo da fonte de alimentação no plug (24 V). Conecte a fonte de alimentação (3) à rede elétrica. O primeiro ciclo de retrolavagem é realizado automaticamente (durante a retrolavagem os indicadores iluminados no display giram).

A configuração de fábrica 7 d (7 dias) aparece.

7.1 Inicialização apenas para o modelo Infinity A

O intervalo de retrolavagem deve ser definido no filtro.

A configuração é feita com a tecla Set

Pressione Set por 5 segundos.

O Display mostra 7 d (7 dias)

Os pontos de exibição piscam indicando que o dispositivo está em modo de programação.

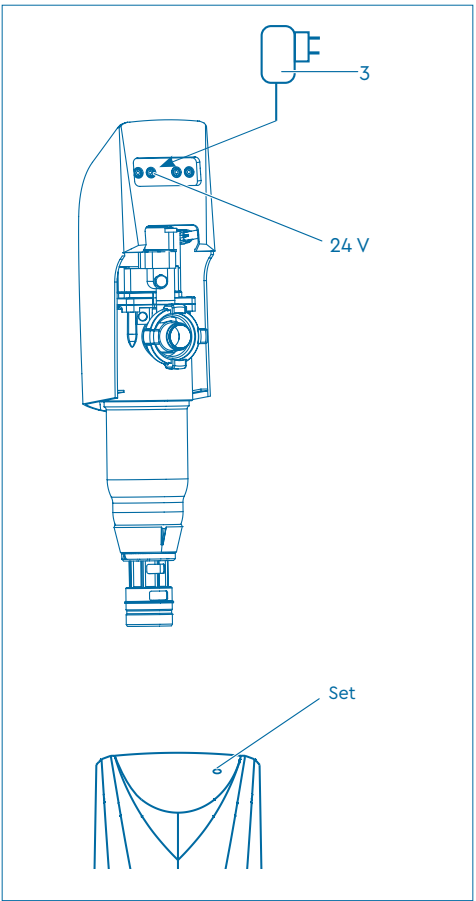
Pressionando a tecla Set novamente aumenta-se o número de h (horas) ou d (dias).

As horas h vão de 1 a 24, seguidas pelos dias d de 2 a 56, seguidas pelas horas novamente, etc.

Pressione a tecla Set até que o valor desejado tenha sido definido.

O valor é salvo 10 segundos após a última entrada. Os pontos de exibição desaparecem. A unidade executa a retrolavagem.

O filtro está pronto para uso.



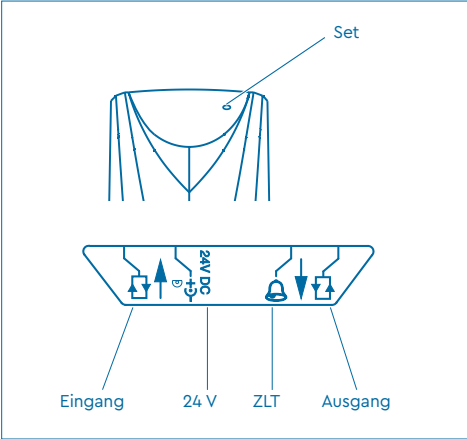
7.2 Inicialização apenas para o modelo Infinity AP

O intervalo de retrolavagem deve ser definido no filtro.

A configuração é feita com a tecla Set

Tecla	Display
Pressione a tecla Set por 5 segundos	SL 0
Os pontos de exibição piscam, indicando que o dispositivo está em modo de programação	
Pressione a tecla Set	SL 1
Pressione a tecla Set	SL 2
Pressione a tecla Set	SL 3
Pressione a tecla Set	1 h

Pressionando a tecla Set novamente aumenta-se o número de h (horas) ou d (dias). As horas h vão de 1 a 24, seguidas pelos dias d de 2 a 56, seguidas pelas horas novamente, etc. Pressione a tecla Set até que o valor desejado tenha sido definido. O valor é salvo 10 segundos após a última entrada. Os pontos da tela desaparecem. A unidade executa a retrolavagem. O tempo até a próxima retrolavagem e a diferença de pressão aparecem alternadamente no display. A diferença de pressão só é exibida para grandes volumes de água. O filtro está pronto para uso.



7.3 Somente para operação em paralelo
Quando 2, 3 ou no máximo 4 filtros são operados em paralelo, eles devem ser interligados por cabos de conexão e intertravamento para evitar retrolavagem simultânea. Insira um cabo de conexão e intertravamento na saída de um dos filtros, representando o filtro 1, conectando-o à entrada do filtro 2. Insira o próximo cabo de intertravamento na saída do filtro 2 conectando-o à entrada do filtro 3. A saída do último filtro deve retornar para a entrada do filtro 1. O intervalo de retrolavagem necessário deve ser definido no filtro a ser retrolavado primeiro (master) (veja acima).

O segundo filtro (escravo) deve ser configurado da seguinte forma:

Tecla	Display
Pressione a tecla Set por 5 segundos	SL 0
Os pontos de exibição piscam, indicando que o dispositivo está em modo de programação	
Pressione a tecla Set	SL 1
Aguarde 10 segundos, então os pontos param	
A pressão aparece no display (0,0 P, quando não há fluxo de água).	

Um terceiro filtro deve ser definido para SL 2 e um quarto para SL 3. Desconecte e reconecte todos os filtros à rede elétrica. Os filtros serão retrolavados em sequência: Master, SL 1, SL 2 e SL 3. O tempo até a próxima retrolavagem e a diferença de pressão aparecem alternadamente no display do filtro mestre. A diferença de pressão só é exibida para grandes volumes de água. Somente a diferença de pressão aparece no display dos filtros secundários. Os filtros estão prontos para uso.

8. Operação

Recomendamos programar o filtro para que o aparelho seja retrolavado pelo menos uma vez por mês para evitar a aderência de partículas estranhas ao elemento filtrante (ou com maior frequência para níveis mais elevados de sujidade. A configuração de fábrica é a cada 7 dias).

8.1 Definindo o intervalo de retrolavagem
Caso a qualidade da água local (grau de contaminação) mude, o intervalo de retrolavagem deverá ser corrigido. Veja comissionamento.

8.2 Retrolavagem manual
Desconectar e conectar o dispositivo a rede elétrica pode fazer retrolavagem a qualquer momento.

8.3 Display
O tempo até a próxima retrolavagem e a diferença de pressão aparecem alternadamente no display. A diferença de pressão só é exibida para grandes volumes de água.

8.4 Limpeza
Limpe as peças plásticas somente com um pano macio e úmido. Não use solventes, detergentes ou agentes de limpeza ácidos.

9. Responsabilidades do operador

Você adquiriu um produto durável e de fácil manutenção. No entanto, todos os equipamentos técnicos requerem manutenção regular para garantir a funcionalidade ideal. São necessárias verificações regulares do filtro por parte do operador para assegurar as condições de garantia e o bom funcionamento da unidade. O operador deve realizar uma verificação visual e retrolavar o filtro para garantir a funcionalidade e cumprir com as condições da garantia. Adicionalmente, para o modelo HWS, verifique a pressão de saída a cada 2 meses na condição de vazão zero do sistema e também em condições de alto consumo de água. De acordo com DIN EN 806-5, o filtro deve ser verificado quanto a vazamentos e sujeira a cada seis meses e retrolavado em intervalos regulares, que podem depender das condições de operação, mas não devem exceder seis meses.

9.1 Manutenção
A substituição das peças de desgaste dentro dos intervalos de manutenção prescritos também é

necessária para a garantia e o bom funcionamento da unidade. Somente técnicos qualificados podem substituir peças de desgaste.

9.2 Inspeção
Verifique se há vazamentos, inspeção visual Semanalmente. Verifique a qualidade da água tratada Mensalmente.

9.3 Substituição de peças de desgaste		
Vedações planas	a cada	3 anos
Válvula de manutenção	a cada	3 anos
Elemento filtrante	a cada	6 anos
Elemento de retrolavagem (kit de reparo)	a cada	6 anos
Válvula solenoide	a cada	9 anos
Anel de vedação tipo O'ring (na conexão tipo baioneta)	a cada	15 anos
Cilindro transparente	a cada	15 anos

Recomendamos que você mantenha um contrato de manutenção com um técnico autorizado BWT.

9.4 Solução de problemas

Falha	Causa	Ação
A pressão da água caiu consideravelmente na rede de abastecimento	Elemento filtrante sujo	Rückspülung durchführen
A saída de água de retrolavagem não fecha	O elemento de retrolavagem não atinge a posição final devido a partículas de sujeira de grandes dimensões Incrustação no tubo de ventilação (5)	Repita a retrolavagem várias vezes Desparafuse a conexão de dreno (6) e limpe a parte externa do tubo de ventilação (5)
Apenas para o modelo Infinity AP: o display mostra ERR	Pressão muito baixa	Repita a retrolavagem várias vezes. Aumente a pressão

Se a falha não puder ser solucionada seguindo estas recomendações, entre em contato com nosso departamento de serviço pós-venda.

10. Garantia

Se a unidade apresentar mau funcionamento durante o período de garantia, entre em contato com o fornecedor autorizado de serviços de manutenção ou empresa de instalação e indique o tipo de modelo e o número de produção (consulte as especificações ou a placa de identificação no produto).

11. Descomissionamento e descarte

11.1 Descomissionamento

O produto só pode ser desligado e desmontado por especialistas qualificados. Observe todas as normas de segurança aplicáveis ao desmontar o sistema.

11.2 Descarte

OBSERVAÇÃO



- ▶ O produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico.
- ▶ Ao final do ciclo de vida do produto, certifique-se de que ele seja descartado ou reciclado de maneira adequada.



- ▶ Observe as diretrizes legais de descarte do país em que o produto é usado.
- ▶ Os seguintes materiais são utilizados no produto: metal, plástico, componentes eletrônicos.

Eliminação de embalagens de transporte

O reuso e a reciclagem do material gera economia no consumo de matérias-primas e reduz a quantidade de lixo gerado. Seu revendedor receberá a embalagem de volta.

Eliminação do dispositivo antigo

Não elimine o seu aparelho antigo juntamente com o lixo doméstico. Use os pontos oficiais de coleta para devolução e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos nas autoridades locais ou revendedores. Você é legalmente responsável por excluir quaisquer dados pessoais do dispositivo antigo a ser descartado.

Eliminação de baterias usadas

As baterias nunca devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. As baterias usadas que não estejam firmemente acondicionadas no dispositivo devem ser removidas e descartadas em um ponto de coleta adequado (por exemplo, uma loja de varejo), onde podem ser recolhidas gratuitamente.

12. Dados técnicos

Infinity A e AP	Typ	¾"	1"	1¼"	1½"	2"
Diâmetro nominal da conexão	DN	20	25	32	40	50
Vazão em $\Delta p = 0,2$ bar (2 mca)	m³/h	4	5	5.5	10	10
Vazão em $\Delta p = 0,5$ bar (5 mca)	m³/h	7	7.5	9	16	16
Pressão de saída a jusante do redutor de pressão com módulo de conexão ou base de conexão	bar (mca)	2,5 (25)				
Retenção de partículas	µm	90 / 110				
Pressão nominal (PN)	bar (mca)	16 (160)				
Pressão operacional, mín./máx.	bar (mca)	2,5 (25) durante retrolavagem / 16 (160)				
Temperatura água/ambiente, mín./máx.	°C	5 – 30 / 5 – 40				
Fonte de energia	V/Hz	230/50–60 (operação do equipamento em 24 V)				
Consumo de energia durante a retrolavagem	W	8				
AP: CIC Contato seco, capacidade de comutação		máx. 24 V / 1 A (carga resistiva)				
Tipo de conexão		Conexão Hydromodul		Flange de quatro furos		
PNR Infinity A		6-082039		6-082040		
PNR Infinity AP		6-082041		6-082042		

12.1 Etiqueta de identificação

A etiqueta de identificação serve como identificador do produto. Em caso de qualquer solicitação, tenha em mãos as seguintes informações:

1. Nome do produto
2. Número de série/ano de fabricação
3. Número de produção / Nº de pedido.

OBSERVAÇÃO:

A etiqueta de identificação é um documento oficial e não deve ser alterada ou removida. Etiquetas de identificação danificadas ou ilegíveis devem ser substituídas.

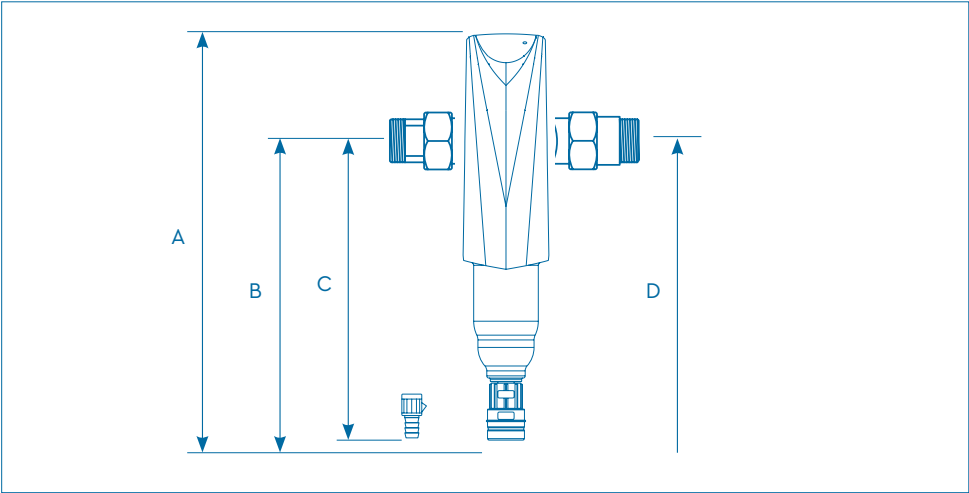
Infinity A / AP		1
Nenndruck:		PN xx
Nominal pressure:		
Anschlussnennweite:		DN xx
Nominal connection diameter:		
Nenndurchfluss bei $\Delta p=0,2$ bar [m³/h]:		xx
Nominal flow at $\Delta p=0,2$ bar:		
Nenndurchfluss bei $\Delta p=0,5$ bar [m³/h]:		xx
Nominal flow at $\Delta p=0,5$ bar:		
Durchlassweite obere/untere [µm]:		xxx
Filter width, lower/upper:		
Wasser-/Umgebungstemp. min/max [°C]:		5-30 / 5-40
Water-/Ambient temp. min/max:		
Seriennummer / Baujahr:	2	xxxxxx / xx.20xx
Serial number / Year of manufacture:		
PNR / Best.-Nr.:	3	x-xxxxxx / xxxxx
Production number / Order-no.:		

BWT Wassertechnik GmbH, Industriest. 7, D-69198 Schniesheim
 Telefon: +49 (0) 6203 773-0, E-Mail: bwt@bwt.de
 www.bwt-group.com



12.2 Dimensões

Altura total	A	mm	550
Altura	B	mm	315
Altura	C	mm	295
Distância mínima do centro da tubulação ao piso	D	mm	670



12.3 Vazão e perda de pressão

Infinity A + AP ¾"									
Vazão [m³/h]	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Perda de pressão Δp [bar]	0.04	0.10	0.17	0.27	0.39	0.53	0.69	0.87	1.08
Infinity A + AP 1"									
Vazão [m³/h]	2	3	4	5	6	7	8	10	11
Perda de pressão Δp [bar]	0.04	0.08	0.14	0.22	0.32	0.44	0.57	0.90	1.08
Infinity A + AP 1¼"									
Vazão [m³/h]	2	4	5	6	7	8	10	12	13
Perda de pressão Δp [bar]	0.03	0.10	0.16	0.23	0.32	0.42	0.65	0.94	1.10
Infinity A + AP 1½"									
Vazão [m³/h]	2	4	6	8	10	12	16	20	24
Perda de pressão Δp [bar]	0.01	0.03	0.07	0.12	0.19	0.27	0.48	0.76	1.09
Infinity A + AP 2"									
Vazão [m³/h]	2	4	6	8	10	12	16	20	24
Perda de pressão Δp [bar]	0.01	0.03	0.07	0.13	0.20	0.29	0.51	0.7	1.14

13. Normas e disposições legais

As normas e disposições legais serão sempre aplicadas na versão mais recente.

Os pontos a seguir devem ser observados ao instalar e operar o filtro:

- DIN 19628–2007, Filtros mecânicos para instalações de água potável
- EN 806, Especificações para instalações no interior de edifícios que transportam água para consumo humano
- DIN 1988–200, Códigos de prática para instalações de água potável
- DIN EN 13443–1, Equipamento de condicionamento de água dentro de edifícios – Filtros mecânicos
- - Parte 1: Classificação de partículas de 80 µm a 150 µm – Requisitos de desempenho, segurança e testes
- Portaria alemã sobre a qualidade da água para consumo humano ("Trinkwasserverordnung")
Lei Federal Alemã de Água ("Wasserhaushaltsgesetz")
- Lei alemã para promover a gestão de resíduos do ciclo fechado de substâncias e garantir a eliminação de resíduos ambientalmente compatível ("Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz")

EU-Konformitäts-Erklärung EU Declaration of Conformity UE Déclaration de conformité

im Sinne der Richtlinien	Niederspannung EMV RoHS	2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU
--------------------------	-------------------------------	--

according to the directives	Low voltage EMC RoHS	2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU
-----------------------------	----------------------------	--

en accord avec les directives	Basse tension CEM RoHS	2014/35/UE 2014/30/UE 2011/65/UE
-------------------------------	------------------------------	--

Produkt / Product / Produit: **POE HauseingangsfILTER**

Typ, Baureihe / Type, Series / Type, Série: **Infinity A/AP**

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den oben genannten Richtlinien, in alleiniger Verantwortung von

is developed, designed and produced according to the above mentioned directives at the entire responsibility of

est développé, conçu et fabriqué en accord avec les directives mentionnées ci-dessus sous l'entière responsabilité de

BWT Wassertechnik GmbH, Industriestr. 7, 69198 Schriesheim

(WEEE-Reg._Nr. DE 80428986)



Schriesheim, Juni 2023

Dr. Monique Bissen

Ort, Datum / Place, date / Lieu et date

Unterschrift (Geschäftsleitung)
Signature (Management)
Signature (Direction)

For You and Planet Blue.

BWT
BEST WATER TECHNOLOGY

Weitere Informationen:

BWT Holding GmbH
Walter-Simmer-Straße 4
A-5310 Mondsee
Phone: +43 6232 5011-0
Fax: +43 6232 4058
E-Mail: office@bwt.at

BWT Wassertechnik GmbH
Industriestraße 7
D-69198 Schriesheim
Phone: +49 6203 73-0
Fax: +49 6203 73-102
E-Mail: bwt@bwt.de